

الجريدة الرسمية للمملكة الاردنية الهاشمية

عمان : الاثنين ٩ محرم سنة ١٣٩٠ هـ . الموافق ١٦ آذار سنة ١٩٧٠ م. العدد ٢٢٣٠

قانون رقم (١) لسنة ١٩٧٠

قانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٧٠

مطبعة القوات المسلحة الاردنية

نحن الحسين الأول ملك المملكة الأردنية الهاشمية

بمقتضى المادة ٣١ من الدستور

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب

نصادق على القانون الآتي ونأمر باصداره واضافته الى قوانين الدولة :

قانون رقم (١) لسنة ١٩٧٠

قانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٧٠

المادة ١ – يسمى هذا القانون (قانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٧٠) ويعمل به اعتبارا من ١/١/١٩٧٠ .

المادة ٢ – يخصص للنفقات الحكومية للاثني عشر شهرا المنتهية بتاريخ ٣١/١٢/١٩٧٠ مبلغ (٨٨٢٩٤٧٨٠) ديناراً وفقا لما هو مبين في الجدول رقم (١) المرفق بهذا القانون .

المادة ٣ – تقدر الواردات للاثني عشر شهرا المنتهيه بتاريخ ٣١/١٢/١٩٧٠ بمبلغ (٨٤٦٢٧٣٧٠) دينارا وفقا لما هو مبين في الجدول رقم (٢) الملحق بهذا القانون .

المادة ٤ – يغطى العجز البالغ (٣٦٦٧٤١٠) دينارا من التحسن المتوقع في الواردات والوفورات في النفقات ومن القروض الداخلية .

المادة ٥ – أ – لايجوز الانفاق من المخصصات المرصودة في هذا القانون الا بموجب اوامر مالية عامة او خاصة معززة بحوالات مالية مصدقة من قبل دائرة الموازنة العامة .

ب – لا يجوز اصدار حوالات مالية لاكثر من ربع المخصصات المرصودة للنفقات المتكررة والانمائية مالم تكن هناك اسباب خاصة لتجاوز النسبة المذكورة يوافق عليها وزير المالية / الموازنة العامة .

ج – لا يجوز استعمال المخصصات الواردة في الحوالات المالية لغير الاغراض المحددة لها ، كما لا يجوز تجاوز المخصصات الواردة في هذه الحوالات .

د – لا يجوز الالتزام باي مبلغ يزيد على المخصصات الانمائية الواردة في الاوامر المالية الا بموافقة مجلس الوزراء بناء على تنسيب وزير المالية / الموازنة العامة .

المادة ٦ – يجري انفاق المخصصات المرصودة في الفصل ٩١ بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب وزير المالية / الموازنة العامة .

المادة ٧ – لا يجوز نقل المخصصات من فصل الى آخر الا بقانون .

المادة ٨ – أ – يجوز نقل المخصصات من اية مادة من مواد النفقات المتكررة فيما عدا مواد (الرواتب والاجور والعلاوات) الواردة في المجموعة (١٠) الى النفقات الانمائية في ذات الفصل بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب وزير المالية / الموازنة العامة ، ولا يجوز العكس .

ب – مع مراعاة احكام الفقرة (أ) من هذه المادة لا يجوز نقل المخصصات من برنامج الى برنامج آخر او من مادة الى مادة اخرى في ذات الفصل الا بموافقة وزير المالية/الموازنة العامة .

ج – لا يجوز نقل المخصصات من والى اية مادة من مواد (الرواتب والاجور والعلاوات) في المجموعة (١٠) من النفقات المتكررة الى ومن اية مادة من مواد المجموعات الاخرى كما لا يجوز استعمال المخصصات المرصودة في المادة ١٤ – اجور العمال – من المجموعة (١٠) في اي فصل من فصول النفقات المتكررة لتعيين اي موظف من الموظفين الذين تشملهم احكام المادة (١٦) من نظام الخدمة المدنية رقم ٢٣ لسنة ١٩٦٦ .

د – يستثنى من هذه المادة الفصل (٢) – مجلس الامة .

المادة ٩ – على الرغم مما ورد في اي قانون او نظام آخر يجري تحديد تشكيلات الوزارات والدوائر والمؤسسات الحكومية المدرجة مخصصاتها ضمن المجموعة (١٠) من النفقات المتكررة المرصودة في هذا القانون بنظام يحدد فيه عدد الوظائف المصنفة وغير المصنفة والوظائف بعقود واسماء هذه الوظائف ودرجاتها او رواتبها ويستثنى من ذلك الوظائف غير المصنفة وبعقود في مؤسسة التلفزيون والوظائف المحلية في السفارات والقنصليات الاردنية خارج المملكة .

المادة ١٠ – رئيس الوزراء ووزير المالية / الموازنة العامة مكلفان بتنفيذ احكام هذا القانون .

١٩٧٠/٣/٩ .

الحسين بن طلال

وزير المالية / الموازنة	رئيس الوزراء
يعقوب معمر	بهجت التلهوني

هكذا من الأصل

جـــدول رقم (١)

اجمال النفقات المقدرة للسنة المالية ١٩٧٠

الفصل رقمه	عنوانه	النفقات المتكررة دينـار	النفقات الانمائية (العادية) دينـار	النفقات الانمائية (السنوات السبع) دينـار	اجمال النفقات الانمائيـة دينـار	اجمال نفقـات الفصل دينـار
١	ـــ الديوان الملكي الهاشمي	٢٦٢١٠٠	...	...	...	٢٦٢١٠٠
٢	ـــ مجلس الامة	١٥٤٧٤٥	...	...	...	١٥٤٧٤٥
٣	ـــ مجلس الوزراء وديوان الرئاسة	١٠٣٥١٠	...	...	...	١٠٣٥١٠
٤	ـــ وزارة الخارجية	٨٤٠٦٠٠	٥٠٠٠٠	...	٥٠٠٠٠	٨٩٠٦٠٠
٥	ـــ وزارة العدلية	٣١٠٧٠٠	...	...	...	٣١٠٧٠٠
٦	ـــ الشرعية	١٠٧٦٧٥	...	...	...	١٠٧٦٧٥
٧	ـــ ديوان المحاسبة	٩١٧٦٠	...	...	...	٩١٧٦٠
٨	ـــ ديوان الموظفين	٢٩٨٦٠	...	...	...	٢٩٨٦٠
٩	ـــ وزارة الداخلية	١٦١١٠٠	...	...	...	١٦١١٠٠
١٠	ـــ دائرة الجوازات العامة والاحوال المدنية	١٣٩٢٣٥	٤٠٠٠٠	...	٤٠٠٠٠	١٧٩٢٣٥
١١	ـــ مكتب الارتباط الخارجي	٤٥٩٠	...	...	...	٤٥٩٠
١٢	ـــ وزارة الدفاع / القوات المسلحة	٣٧٧١٨٠٠٠	...	...	...	٣٧٧١٨٠٠٠
١٣	ـــ الامن العام / الدفاع المدني	٤٣٤٧٠٠٠	٣٠٠٠٠	...	٣٠٠٠٠	٤٣٧٧٠٠٠
٢١	ـــ وزارة المالية	٥٠٠٠٠٠٠	١٠٧٧٢٠٠	...	١٠٧٧٢٠٠	٦٠٧٧٢٠٠
٢٢	ـــ دائرة الموازنة العامة	٢٠٢٠٠	...	...	...	٢٠٢٠٠

الفصل رقمه	عنوانه	النفقات المتكررة دينـار	النفقات الانمائية (العادية) دينـار	النفقات الانمائية (السنوات السبع) دينـار	اجمال النفقات الانمائية دينـار	اجمال نفقـات الفصل دينـار
٢٣	ـــ الجمارك	٣٠٨١٧٥	٥٣٠٠٠	...	٥٣٠٠٠	٣٦١١٧٥
٢٤	ـــ دائرة ضريبة الدخل	١٢٨٩٠٠	...	...	...	١٢٨٩٠٠
٢٥	ـــ دائرة الاراضي والمساحة	٢٢٦٥٤٠	٧١٠٠	...	٧١٠٠	٢٣٣٦٤٠
٢٦	ـــ وزارة الاقتصاد الوطني	٨٢٦٢٠	٢٥٠٠٠	...	٢٥٠٠٠	١٠٧٦٢٠
٢٧	ـــ دائرة الاحصاءات العامة	٤٧٦٧٥	٢٣٥٠	١٠١٠٠	١٢٤٥٠	٦٠١٢٥
٢٨	ـــ دائرة التموين والاستيراد	١٧٢٨٩٠	...	...	...	١٧٢٨٩٠
٢٩	ـــ دائرة التسويق الزراعي	٢٣٠٦٥	...	...	...	٢٣٠٦٥
٣٠	ـــ مجلس الاعمار	٨٩٣٠٠	...	١٠٩٠١٧٦٥	١٠٩٠١٧٦٥	١٠٩٩١٠٦٥
٤١	ـــ وزارة التربية والتعليم	٥٩٠٠٠٠٠	١٤٥٥٠٠	٢٦٧١٨٠	٤١٢٦٨٠	٦٣١٢٦٨٠
٤٢	ـــ وزارة الصحة	٢٠٦٤٠٠٠	٣٨٣٣٥٠	٢٥٢٥٠٠	٦٣٥٨٥٠	٢٦٩٩٨٥٠
٤٣	ـــ وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل	٢٤٤٦٦٠	٢٤٧٨٠	٤٦٩١٥	٧١٦٩٥	٣١٦٣٥٥
٤٤	ـــ وزارة الانشاء والتعمير	٦٤٧٣٠	...	...	...	٦٤٧٣٠
٤٥	ـــ مجلس البحث العلمي	٧٥٠٠	...	...	...	٧٥٠٠
٤٦	ـــ مؤسسة رعاية الشباب	١٥٦٤٤٥	٢٠٠٠٠٠	...	٢٠٠٠٠٠	٣٥٦٤٤٥
٥١	ـــ وزارة الثقافة والاعلام	٥٨٧٠٢٠	١٢٢٤٤٠	...	١٢٢٤٤٠	٧٠٩٤٦٠
٥٢	ـــ التلفزيون	٣٩٨٨٨٠	٣١٥٦٢٥	...	٣١٥٦٢٥	٧١٤٥٠٥
٥٣	ـــ وزارة السياحة والاثار / السياحة	١٢٠٥٦٥	١٩٣٥٠	٩٥١٠٠	١١٤٤٥٠	٢٣٥٠١٥
٥٤	ـــ دائرة الاثار	٧٦١٣٥	٤٠٠٠	٣٦٠٠٠	٤٠٠٠٠	١١٦١٣٥

الفصل رقمه عنوانه	النفقات المتكررة دينار	النفقات الانمائية (العادية) دينار	النفقات الانمائية (السنوات السبع) دينار	اجمال النفقات الانمائية دينار	اجمال نفقات الفصل دينار
٦١– وزارة الداخلية للشؤون البلدية والقروية	٨٣٠٠٥	٥٥٠٠٠٠٠	...	٥٥٠٠٠٠٠	٦٣٣٠٠٠٥
٦٢– سلطة المصادر الطبيعية	٣٣١٥٥٠	...	٩١٢٧٥٠	٩١٢٧٥٠	١٢٤٤٣٠٠
٦٣– وزارة الاشغال العامة	٧٥٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠	١٣٨٠٠٠٠	٢١٣٠٠٠٠
٦٤– وزارة الزراعة	٤٦٢٧٣٥	١٠٤٠٠	٢٣٧٦٤٥	٢٤٨٠٤٥	٧١٠٧٨٠
٦٥– دائرة الحراج والمراعي وحفظ التربة	١٤٩٩٠٠	...	٤٦٥٠٠	٤٦٥٠٠	١٩٦٤٠٠
٦٦– دائرة البيطرة والصحة الحيوانية	١٣٢٩٠٥	...	٤٧٢٠٠	٤٧٢٠٠	١٨٠١٠٥
٦٧– المؤسسة الاقليمية الاردنية لاستغلال مياه نهر الاردن .	...	٢٧٥٨٨٥٥	...	٢٧٥٨٨٥٥	٢٧٥٨٨٥٥
٨١– وزارة المواصلات	٩٢٦٣٥٠	٢٣٧٣٠٠	٣٥٧٣١٠	٥٩٤٦١٠	١٥٢١٠٢٠
٨٢– وزارة النقـل	١٠٣٧٠٠	٣٧٠٤٨٥	١٤٠٥٠	٣٨٤٥٣٥	٤٨٨٢٣٥
٨٣– الطيران المـدني	١٣٦٦٠٠	١٩٥٠٥٠	...	١٩٥٠٥٠	٣٣٣٦٥٠
٩١– النفقـات الطارئه	...	٤٠٠٠٠٠٠	...	٤٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠
مجموع	٦٣٠٦٧٦٣٠	١١٩٢١٧٨٥	١٣٣٠٥٠٧٥	٢٥٢٢٦٨٦٠	[illegible]

جدول رقم (٢)

اجمال الواردات المقدرة للسنة المالية ١٩٧٠

الفصل رقمه عنوانه	دينار
الواردات المحلية	
١ – الجمارك والمكوس	١٧٩٦٢٠٠٠
٢ – الضرائب	٤٣٧٠٠٠٠
٣ – الرخص	٢٢٥٠٠٠٠
٤ – الرسوم	١٦٨٨٦٠٠
٥ – البرق والبريد والهاتف	١٢٨٢٤٠٠
٦ – واردات املاك الدولة	٨٠٠٠٠
٧ – الفوائد والارباح	٣٠٠٠٠٠٠
٨ – الواردات المختلفة	٣٨٦٧٠٠٠
المجموع	٣٤٥٠٠٠٠٠
الواردات الاخرى	
٩ – المساعدات والقروض الخارجية	٥٠١٢٧٣٧٠
١٠ – القروض الداخلية	...
المجموع	٥٠١٢٧٣٧٠
المجموع العام	٨٤٦٢٧٣٧٠

هكذا من الأصل

جدول رقم (٣)

خلاصة الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٧٠

الــــــواردات	دينار	دينار	النفقـــــات	دينار	دينار
١ ـ الواردات المحلية	٣٤٥٠٠٠٠٠	٣٤٥٠٠٠٠٠	١ ـ النفقات المتكررة		
			أ ـ الخدمات المدنية	٢١٠٠٢٩٢٠	
			ب ـ الامن العام	٤٣٤٧٠٠٠	٢٥٣٤٩٩٢٠
٢ ـ المساعدات العربية	٣٧٧١٨٠٠٠	٣٧٧١٨٠٠٠	٢ ـ القوات المسلحة	٣٧٧١٨٠٠٠	٣٧٧١٨٠٠٠
٣ ـ المساعدات والقروض			٣ ـ انمائية القروض والمساعدات		
أ ـ المساعدات الاقتصادية	٣٣٥٥٦٨٠		أ ـ العادية	٢٩٨٣٦٠٥	
ب ـ القروض الانمائية	٨١٤٢٦٩٠		ب ـ السنوات السبع	٩٤٢٥٧٦٥	١٢٤٠٩٣٧٠
جـ ـ القروض المستردة	٩١١٠٠٠	١٢٤٠٩٣٧٠			
٤ ـ العجز	٣٦٦٧٤١٠	٣٦٦٧٤١٠	٤ ـ لاانمائية		
			أ ـ انمائية الخزينة	٨٨١٧٤٩٠	
			ب ـ الطارئة	٤٠٠٠٠٠٠	١٢٨١٧٤٩٠
المجموع العام		٨٨٢٩٤٧٨٠	المجموع العام		٨٨٢٩٤٧٨٠

جدول رقم (٣/١)

خلاصة الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٧٠

الــــــواردات	دينار	دينار	النفقـــــات	دينار	دينار
١ ـ الواردات المحلية	٣٤٥٠٠٠٠٠	٣٤٥٠٠٠٠٠	١ ـ النفقات المتكررة		
٢ ـ المساعدات العربية	٣٧٧١٨٠٠٠	٣٧٧١٨٠٠٠	أ ـ الخدمات المدنية	٢١٠٠٢٩٢٠	٢١٠٠٢٩٢٠
٣ ـ المساعدات والقروض			ب ـ خدمات الدفاع والامن		
أ ـ المساعدات الاقتصادية			أ ـ القوات المسلحة	٣٧٧١٨٠٠٠	
١ ـ الجامعة العربية	٢٠٧١٦٨٠		ب ـ الامن العام	٤٣٤٧٠٠٠	٤٢٠٦٥٠٠٠
٢ ـ الاميركية	١٢٥٠٠٠٠		٢ ـ النفقات الانمائية (العادية)		
٣ ـ مؤسسة فورد	٣٤٠٠٠		أ ـ الخزينة	٨٩٣٨١٨٠	
	٣٣٥٥٦٨٠		ب ـ المساعدات والقروض	٢٩٨٣٦٠٥	١١٩٢١٧٨٥
ب ـ القروض الانمائية			٣ ـ النفقات الانمائية (السنوات السبع)		
١ ـ القرض البريطاني	٢٥٠٠٠٠٠		أ ـ الخزينة	٣٨٧٩٣١٠	
٢ ـ القروض الالمانية	١٧٠٠٠٠٠		ب ـ المساعدات والقروض	٩٤٢٥٧٦٥	١٣٣٠٥٠٧٥
٣ ـ القروض الكويتية	٤١١٩٢٥				
٤ ـ قروض مؤسسة الانماء الدولي	٥٠٠٠٠٠				
٥ ـ قروض وكالة الانماء الدولية الاميركية	٢٣٥٨٧٦٥				
٦ ـ القرض السعودي	٥٠٠٠٠٠				
٧ ـ قروض مختلفة	١٧٢٠٠٠				
	٨١٤٢٦٩٠				
جـ ـ القروض المستردة	٩١١٠٠٠				
	٩١١٠٠٠	١٢٤٠٩٣٧٠			
٤ ـ العجز	٣٦٦٧٤١٠	٣٦٦٧٤١٠			
المجموع العام		٨٨٢٩٤٧٨٠	المجموع العام		٨٨٢٩٤٧٨٠